AEQCT

REVISTA DE
QUÍMICA E INDUSTRIA TEXTIL

ORGANO OFICIAL DE LA ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE QUÍMICOS Y COLORISTAS TEXTILES

Nº211 / DICIEMBRE 2014

www.aeqct.org

Miembro de la FIAQCT
Miembro Adherido a la FLAQT
Con la colaboración de TEXFOR

altex HUNTSMAN AUXICOLOR amec amtex NASSO yorkshire Lumaquinsa Polysistec TEXAPEL
AGUILAR & PINEDA ACHITEX MINERVA asutex APRESLAN texfor hidrocolor Manich francotex ARCHROMA LEITAT RAMON CAUS, S.A.

ACHITEX MINERVA

In tinta con il mondo

Sapersi adattare ad ogni esigenza non è da tutti. Achitex Minerva offre questo. E molto di più.

Vasta gamma di prodotti di qualità certificata, destinati a una sempre crescente varietà di settori, dal tessile all'extratessile.

Disponibilità alla ricerca e allo sviluppo di nuove formulazioni, per soddisfare ogni particolare necessità della Clientela.

Sensibilità verso i problemi ambientali. La produzione offerta è sempre in linea con la coscienza ecologica, per un mondo migliore.

Achitex Minerva S.p.A. - Via degli Artigiani n. 6, 26010 Vaiano Cremasco (CR) - Italy - Phone +39 0373 279711 Fax +39 0373 278014 - www.achitexminerva.com
Achitex Minerva S.L. - C/Jacinto Verdaguer 274 apartado de corr. 108, 08620 SANT VICENC DELS HORTS - Spain - Phone +34 936724927 Fax +34 936769901

Sumario

Revista de Química e Industria Textil • Núm. 211 • Diciembre 2014

5 Editorial

7 …. Y seguiremos juntos

8 Asamblea General Ordinaria de la AEQCT

9 39 Simposium de la AEQCT

15 Vectores de competitividad para las empresas textiles en el mercado global.
Vicente Blanes

19 Tecnologías textiles para materiales compuestos. Una oportunidad
David García

27 La industria como garantía de progreso económico y social
Josep Bombardó

35 Permeación en piel de ácido gálico desde un cosmeto-textil: Tejidos de algodón y poliamida
Meritxell Martí, Cristina Alonso, Vanessa Martínez, Manel Lis, Alfons de la Maza, José L. Parra, Luisa Coderch

41 Tratamiento de tejidos de algodón con ácidos policarboxilicos
Eva Bou, Pablo Monllor, M. Ángeles Bonet, Jaime Gisbert, Ignacio Montava

46 Índice de anunciantes

47 WDS: lavado en seco de la lana eco-eficiente con recuperación total de sub-productos
Jordi Iglesias, Llorenç Alerm, Manuel Tavares, Montse Jorba, Sandra Balsells, Luisa Coderch, Meritxell Martí

52 Congreso Textil Internacional 2014

54 MoOD Brusels 2014

55 La AEQCT en Texmeeting by TEXFOR

56 Entidades protectoras

57 Boletín de inscripción como asociado

58 Boletín de inscripción como empresa protectora

59 Participación activa del asociado

La Revista de Química e Industria Textil con cuatro números anuales, pretende informar sobre las novedades tanto nacionales como internacionales relacionadas con el sector textil. Se distribuye de forma gratuita a los asociados de la AEQCT. La publicación en la misma es abierta a cualquier persona que considere que puede aportar información relevante al sector. La propuesta de publicación de artículos, comunicaciones y notas se deberán redactar siguiendo las instrucciones de autor publicadas en la página web de la asociación www.aeqct.org y dirigir al equipo editorial de la revista vía correo electrónico a la dirección aeqct@aeqct.org. Los autores son los responsables de las ideas y opiniones expresados. Los trabajos recibidos serán asignados a un editor quien definirá dos revisores del trabajo. La aceptación del trabajo recaerá sobre el equipo editorial. Los trabajos aceptados serán revisados por el autor y remitidos en el plazo de 15 días.

Depósito legal: B6382-66
ISSN: 2385-4804 (Ed. impresa)
ISSN: 2385-4790 (Internet)

EDITOR
Asociación Española de Químicos y Coloristas Textiles (AEQCT)

DIRECTOR
Carlos Aguilar Peyra

EQUIPO EDITORIAL
Mª Ángeles Bonet, José María Canal, Francisco Javier Carrión, Meritxell Martí, Josep Simón, Milena Tzetkova

REDACCION Y ADMINISTRACION
AEQCT
Pl. Espanya s/n - 080010 Barcelona
Tel. (+34) 93 233 2087
www.aeqct.org · e-mail: aeqct@aeqct.org

NUESTRAS REPRESENTACIONES PARA LA INDUSTRIA TEXTIL

HILATURA

Oerlikon Barmag - Alemania

Hilatura filamento. Texturadoras

HILATURA

Saurer Volkmann - Alemania

Retorcedoras de doble torsión.

HILATURA

Saurer Schlafhorst - Alemania

Hiladora bobinadora Autocoro. Bobinadora automática Autoconer.

HILATURA

Saurer Schlafhorst (Zinser) - Alemania

Mecheras para algodón. Continuas de hilar algodón, lana y mezclas. Sistemas de transporte.

HILATURA

NSC Fibre to Yarn - Francia
Sant'Andrea Novara, N.Schlumberger, Seydel

Guill de cadena, Guill vertical, Mecheras, Peinadoras, Converter, Cardas.

HILATURA

ETS Superba - Francia

Vaporizado y retracción a la contínua de hilos. Termofijado a la continua de hilos. Yarntester.

HILATURA

Xorella AG - Suiza

Sistemas de vaporizado y acondicionado del hilo.

HILATURA

Maschinen GmbH JBF - Alemania

Ovilladoras y enfajadoras para hilos de tricotar, 'perlés', cordeles, etc. Enrolladoras y plegadoras de cintas. Embaladoras.

HILATURA

Peass Industrial Engineers Pvt. Ltd. - India

Diseño y fabricación de maquinaria para conos y bobinados.

HILATURA

Coperion K-Tron - Estados Unidos

Sistemas de dosificación inteligentes y de transporte neumático de sólidos.

HILATURA

Loepfe - Suiza

Purgadores electrónicos. Sistema de control de calidad centralizado. Para-tramas, frenos de trama, termosoldador de orillos.

HILATURA

Amsler-Tex AG - Suiza

Aparatos para hilos de fantasía.

HILATURA
TEJEDURÍA

Steinemann AG - Suiza

Sistemas centralizados de vacío para la limpieza de máquinas y de salas. Vaciado automático de desperdicios.

HILATURA
NON WOVEN

Laroche - Francia

Tratamiento de fibras y tecnología de reciclado. Instalaciones de Napado Neumático. Ensambladoras 3D para productos multicompuesto.

TEJEDURÍA

Picanol NV - Bélgica

Telares de pinza y aire. Telares de rizo. Telares para neumáticos.

TEJEDURÍA

Vision BMS - Bélgica

Sistemas de control de producción para hilatura, tejeduría y tintorería.

TEJEDURÍA

Suzuki Warper Ltd. - Japón
Urdidores de muestras automáticos.

Yamada Company Ltd. - Japón
Encoladora-Bobinadora.

TEJEDURÍA
HILATURA
CONFECCIÓN-COLCHONES

Matthys Group - Bélgica

Maquinaria para la confección de alfombras. Urdidores seccionales. Bobinadoras de restos y formatos especiales.

NON WOVEN
TINTURA-ACABADOS

Andritz Küsters GmbH & Co. KG - Alemania

Wetlaid. Calandras para tejidos y no tejidos. Tecnología de acabados para no tejido. Calandras gofradoras. Cilindros para calandras.

NON WOVEN
TINTURA-ACABADOS

Zimmer - Austria

Máquinas para estampación de todo tipo. Impregnación. Recubrimiento. Tintura. Laqueado.Estampación digital.

NON WOVEN
TINTURA-ACABADOS

A. Monforts Textilemaschinen GmbH & Co. - Alemania

Rames, secadoras y maquinaria de acabados para no tejidos, tejidos y géneros de punto. Encogedoras con manchón de caucho. Secadoras. Termosol.

NON WOVEN
TINTURA-ACABADOS

Mahlo - Alemania

Aparatos para la medición, regulación y automatización en la industria textil.

NON WOVEN
TINTURA-ACABADOS

Dollfus Muller - Francia

Fieltros. Cintas transportadoras para la industria del no tejido.

TINTURA-ACABADOS

A member of Fong's

Goller - Alemania
A member of Fong's Europe GmbH

Instalaciones de tratamiento al ancho para blanqueo, tintura y lavado. Mercerizado.

TINTURA-ACABADOS

A member of Fong's

Then - Alemania
A member of Fong's Europe GmbH

Máquinas de tintura para tejidos, en cuerda, en plegador, partidas cortas y muestras. Máquinas de tinturas para bobinas y madejas de hilo.

TINTURA-ACABADOS

Osthoff-Senge - Alemania

Máquinas Chamuscadoras.

TINTURA-ACABADOS

Trelleborg Coated Systems France S.a.S. - Francia

Manchones para sanfor, recubrimientos de corrones y gomas para fulares de tintura y alto exprimido.

TINTURA-ACABADOS

Datacolor - Suiza

Sistemas para cálculo de recetas, control e informática del color. Dispensadores y aparatos de tintura de laboratorio. Gestión de recetas de producción.

TINTURA-ACABADOS
HILATURA

Geidner - Alemania

Accesorios para máquinas de tintura de hilo en bobinas.

TINTURA-ACABADOS
HILATURA

Sonoco Plastics - Alemania

Tubos de plástico.

CONFECCIÓN-COLCHONES

Meca - Italia

Maquinaria de acolchar y bordar para la producción de colchas, colchones, cortinas y artículos para la confección.

CONFECCIÓN-COLCHONES

Dueffe - Italia

Maquinaria para la producción de colchones y acolchados.

TINTURA-ACABADOS
VARIOS

Europlasma NV - Bélgica

Tratamiento y pre-tratamiento de superficies por plasma.

VARIOS

Luwa Air Engineering AG - Suiza

Instalaciones de aire acondicionado. Instalaciones para filtración y eliminación de desperdicios.

VARIOS

Diefenbach S.r.l. - Italia

Filtros prensa para diversos sectores. Instalaciones completas de filtración, telas filtrantes, bombas y asesoramiento técnico.

Aguilar & Pineda Asociados, S.L.

Servicio técnico y recambios.

AGUILAR & PINEDA

AGUILAR&PINEDA ASOCIADOS S.L.
Mallorca, 279 Pral. 3ª
08037 BARCELONA (ESPAÑA)
Tf. 93 300 30 51 - 93 487 66 67
Fax. 93 488 03 75
E-mail : info@aguilarpineda.es
Web: www.aguilarpineda.es

Servicio Técnico - Repuestos:
Santa Margarida, s/n - Nave n°13
Poligono Industrial Riera de Caldes - Boada Vell
08184 PALAU-SOLITÁ I PLEGAMANS (Barcelona)
repuestos@aguilarpineda.es

Editorial

Apreciados amigos.

Seguimos inmersos en momentos de dudas y de decisiones difíciles para todos y especialmente para las personas y empresas con grandes poderes pero a las que al mismo tiempo se les instan grandes responsabilidades.

Desde la Asociación Española de Químicos y Coloristas Textiles somos optimistas básicamente después de analizar lo que hemos experimentado desde el inicio de esta situación de recesión en los mercados y de deterioro de los resultados.

Para esta nueva etapa que iniciamos considero que sigue siendo perfectamente válida la estrategia de nuestra Asociación aunque sí reforzándola con la implicación directa de profesionales del sector a la misma, mejorando en nuestras aportaciones y conocimientos tecnológicos y operacionales y en los sistemas de servicio y distribución que podemos ofrecer.

Para ello hemos reunido a un grupo de colaboradores de distintos ámbitos que nos permitirán alcanzar los objetivos establecidos así como dar atención personalizada a las necesidades de cada uno de nuestros asociados, evidentemente, contando con vuestra cooperación.

Nuestra fuerza individual es insignificante frente a la fuerza del grupo, insignificante ante situaciones que suponen adversidad y ante el reto en la búsqueda de soluciones.

Es más fácil destacar individualmente que en equipo, pero los resultados que se producen no son equiparables o lo que es lo mismo "si caminas solo irás más rápido pero si caminas acompañado, llegarás más lejos"

Estoy ilusionado ante en este nuevo tiempo y cuento con vosotros para hacerlo realidad.

Carlos Aguilar Peyra
Presidente de la A.E.Q.C.T

AEQCT

ARCHROMA
LIFE ENHANCED

PRESENTANDO / Archroma. Una nueva marca con un legado de confianza.

Desarrollada por las unidades de negocios de textil, papel y emulsiones de Clariant, Archroma proporciona soluciones de color y desempeño especialmente creadas para cubrir las necesidades de los clientes en sus mercados locales.

Basándose en décadas de compromiso con los colores y la innovación química, estándares internacionales de calidad, altos niveles de servicio, eficiencia de costos y sostenibilidad, Archroma desarrolla tecnologías que aumentan la belleza y el desempeño de productos de uso diario.

Personas de todo el mundo comparten la esperanza de una vida mejor. Archroma contribuye a lograr esta aspiración ayudando a crear productos que capturen sus emociones y sentidos.

Archroma. Life enhanced.

www.archroma.com

... y SEGUIREMOS *JUNTOS*

RAZONES PARA SEGUIR

Esta presentación de la Revista de Química e Industria Textil es obligado referirme a la última publicación de dicha revista correspondiente al nº 210 de fecha Noviembre/Diciembre 2012 de título HASTA AQUÍ HEMOS ANDADO JUNTOS.

Con argumentos totalmente válidos y otros adjetivos que pueden calificarse como de evidencia, sinceridad, exactitud, veracidad, confirmación, certeza, afirmación, realidad, justificación, autenticidad o aseveración sirvió el anterior Editorial para plasmar la realidad que estaba viviendo nuestra ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE QUÍMICOS Y COLORISTAS TEXTILES y que por ello se veía abocada al cierre.

Sin embargo en reflexiones posteriores al anuncio, se consideró que esta decisión y sus argumentos habían sido analizados bajo una perspectiva práctica y merecía también hacerse desde otro ángulo de reflexión: el de la utilidad de su misión.

Para los pragmatistas, la verdad y la bondad deben ser medidas de acuerdo con el éxito que tengan en la práctica pero también es cierto que su pragmatismo minusvalora los sentimientos y ello limita la capacidad de superación a las adversidades.

El modelo actual que proponemos para SEGUIR JUNTOS pasa por dar continuad al proyecto iniciado ahora hace 56 años y para ello hemos encontrado las RAZONES PARA SEGUIR y la motivación necesaria que conllevará sin lugar a dudas un esfuerzo y dedicación extraordinario pero que consideramos que nuestro sector lo merece y lo tiene ganado.

Todas las adversidades, que las hay, esperamos superarlas, salir de ellas fortalecidos y transformados positivamente con la ayuda de todos vosotros.

Este debe ser el Proyecto de todos.

Ròmul Prat Morera
Secretario de la A.E.Q.C.T

AEQCT

Asamblea general ordinaria de la AEQCT

(noviembre del 2014)

El próximo día 25 de Noviembre del 2014 se celebrará en la sede social de la AEQCT, en la Plaza España s/n (Fira Barcelona) de la ciudad de Barcelona, a las 12,30 horas en primera convocatoria y a las 13 horas en segunda convocatoria la Asamblea General Ordinaria de la Asociación Española de Químicos y Coloristas textiles con el siguiente Orden del día:

1. BIENVENIDA PRESIDENTE
2. LECTURA Y APROBACIÓN DEL ACTA DE LA ASAMBLEA GENERAL

   ORDINARIA DEL 9 DE ABRIL DE 2013
3. MEMORIA AÑO 2014
4. INFORME ECONÓMICO

   - Estado de cuentas 2013-2014

   - Determinación de la cuota para el año 2015

   - Presentación del presupuesto para el año 2015
5. NOMBRAMIENTO DE DOS CENSORES PARA EL AÑO 2015.
6. RENOVACIÓN DE LA JUNTA DIRECTIVA
7. INFORME DEL PRESIDENTE
8. RUEGOS Y PREGUNTAS

Por requisito de edición de nuestra Revista, al cierre de la misma no nos es posible dar cuenta del desarrollo de la misma pero si facilitaremos amplia información en la Newsletter que viene publicando la Asociación así como en el próximo número de nuestra Revista de Química Textil.

Sí podemos anticipar, puesto que en el punto 6 del Orden del día consta la RENOVACION DE LA JUNTA DIRECTIVA y tal como se comunicó se habría el plazo legal para la presentación de candidaturas, que al cierre del período establecido para el 25 de Octubre del 2014, solamente se presentó una candidatura y es la formada por:

- Presidente — Sr. Carlos Aguilar
- Vicespresidente — Sr. Josep Sumalla
- Tesorero — Sr. Josep Simón
- Vicetresorero — Sr. Alain Odier
- Secretario — Sr. Ròmul Prat
- Vicesecretaria — Sra. Meritxell Martí
- Vocales — Sr. Lluis Girbau

  Sra. Natalia Quiles

  Sra. Mª Ángeles Bonet

  Sra. Milena Tzvetkova

  Sr. Josep Mª Canal

  Sr. F. Xavier Carrión

  Sr. Andrés Borao

39º Simposium de la AEQCT
RAZONES PARA SEGUIR

Se pone en marcha una nueva época de la AEQCT con muchas ganas e ilusión. Después del año 2013 en que la Asociación paró sus actividades, el 39 Simposium de la AEQCT tuvo lugar el 21 de Mayo del 2014 en Barcelona en la sede del Col.legi d'Enginyers Tècnics Industrials. Además de las ponencias propias del simposium, tuvo lugar el acto de presentación sobre las razones para seguir de esta asociación. Es destacable la muy buena acogida contando con 100 asistentes y una alta implicación de las 20 industrias del sector que apoyaron el evento.

La joranda empezó con la bienvenida por parte de los Srs. Lluís Ponsà y Carlos Aguilar, los Presidentes de la AEQCT saliente y entrante respectivamente. A continuación se presentaron 4 conferencias de muy alto nivel e interés por parte de los asistentes.

Gestión ambiental en la industria textil: procesos sostenibles y tecnologías de depuración. El Dr. Martí Crespi, Director del INTEXTER (UPC) expuso su experiencia en el tratamiento de aguas residuales procedentes de procesos textiles.

Las claves para competir con éxito. El Sr. Vicente Blanes, Director del Instituto Tecnológico Textil – AITEX, explicó de manera clara y concisa sus diez recomendaciones para llevar una empresa al éxito:

Tecnologías textiles para materiales compuestos. Una oportunidad. El Dr. David García, Profesor Titular de Universidad de la UPV en el campus de Alcoy, resumió de manera muy didáctica el estado de arte de los materiales compuestos, sus aplicaciones en nuestro sector y las novedades del mercado y su futuro.

La industria como garantía de progreso y crecimiento. A cargo del Sr. Josep Bombardó, Presidente del Patronato de la Fundación del Diseño Textil - FUNDIT, Presidente del Patronato de la Fundació Privada Gremi de Fabricants de Sabadell, Presidente del Patronato de la Fundació Olga Torres y Presidente del Barcelona Moda Centre – BMC. El Sr. Bombardó creó gran expectación con su exposición. Dividida en cuatro puntos, evolución histórica del sector (1980-2013), comercio exterior, evolución del sector a la UE y para finalizar expuso los puntos fuertes de la industria.

Seguidamente, una representación de la nueva Junta en funciones expuso el proyecto planteado para conseguir que nuestra Asociación pueda seguir adelante. Se solicitó a los asistentes su máxima participación, bien dándose de alta como socios o bien participando activamente proponiendo ideas directamente a la AEQCT.

Al medio día los asistentes pudieron disfrutar del Almuerzo-cocktail en el Hotel Berna Catalonia, abriendo así un espacio para la relación y comunicación entre ellos.

Por la tarde, y como acto final de la jornada, se contó con la mesa redonda bajo el mismo lema que el 39º Simposio RAZONES PARA SEGUIR, los moderadores fueron nuestro Presidente, Sr. Carlos Aguilar y el Sr. Andrés Borao, miembro de la nueva junta y Secretario General de Texfor. Los ponentes de la mesa fueron los Srs. Miquel Vila de Archroma, Agustí Escarré de Escarré Automatización y servicio, Jordi Ribes de Hijos de J. Ribes Grau y Josep Armengol de Pont, Aurell y Armengol.

El debate comenzó exponiendo cada ponente sus razones para seguir con su actividad industrial, el Sr. Armengol fijó su razón para seguir en creer en su proyecto, después de más de 100 años han sabido adaptarse a los tiempos; el Sr. Ribes explicó que su razón es que creen en el futuro, y por ello la empresa ha sido capaz de evolucionar y aprovechar las oportunidades del mercado actual, que hoy es la internacionalización; para Sr. Escarré la razón para seguir es el compromiso, el compromiso hacia sus clientes, hacia la gente que trabaja en la empresa y el compromiso personal; y en el caso del Sr. Vila, su empresa quiere estar presente en el sector textil, no miran al pasado sino al futuro y hacia las oportunidades centralizadas a España, norte de África, Italia Portugal y Turquía.

RAZONES PARA SEGUIR

PROGRAMA

39 SIMPOSIUM DE LA

21 de Mayo
BARCELONA

09.15 Recepción, inscripciones y entrega de acreditaciones en la entrada.

09.45 Bienvenida, a cargo de Lluís Ponsà y Carlos Aguilar.

10.00 Conferencia:

Gestión ambiental en la industria textil: procesos sostenibles y tecnologías de depuración.

A cargo del Dr. Martí Crespi, de INTEXTER, UPC.

10.30 Conferencia:

Las claves para competir con éxito.

A cargo de Vicente Blanes, de AITEX.

11.00 Coffee Break.

11.30 Conferencia:

Tecnologías textiles para materiales compuestos. Una oportunidad.

A cargo del Dr. David García, de UPV.

12.00 Conferencia:

La industria como garantía de progreso y crecimiento.

A cargo de Josep Bombardó, de Grupo Dobert.

12.30 Presentación del nuevo proyecto de la AEQCT.

13.30 Almuerzo cocktail en el Hotel Catalonia Berna.

15.30 Mesa Redonda: **RAZONES PARA SEGUIR**

Miquel Vila, de ARCHROMA

Agustí Escarré, de Escarré Automatización y Servicios

Jordi Ribes, de Hijos de J. Ribes Grau

Josep Armengol, de Pont, Aurell y Armengol

Moderadores: Carlos Aguilar, de AGUILAR & PINEDA y Andrés Borao, de TEXFOR

17.30 Clausura del 39 Simposium de la A.E.Q.C.T.

39º Simposium de la AEQCT
RAZONES PARA SEGUIR

39° Simposium de la AEQCT

RAZONES PARA SEGUIR

asutex
Innovating Chemicals

Vectores de competitividad para las empresas textiles en el mercado global

Conferencia invitada del 39 Simposium de la AEQCT

Vicente Blanes Juliá.
Director de AITEX – Textil Research Institute

Nos encontramos inmersos en una coyuntura compleja. El mercado se ha vuelto global, con todo lo que ello implica, ya sea tanto desde el punto de vista de las oportunidades de negocio que se abren a nuestra actividad económica como para, desde el lado menos agradable, la elevada presión competitiva que de este enorme mercado mundial se deriva.

Esta configuración del entorno, que se agudiza cada vez más con el tiempo, y en el que el tiempo, es, a su vez, un bien escaso y sujeto también a unos ritmos de cambio cada vez más intensos, hace que, en la actualidad, algunas pyme lleguen incluso a cuestionarse la propia continuidad de su actividad.

Es objeto del presente artículo no sólo tratar de despejar tal incertidumbre, sino también señalar un decálogo de claves que entendemos puede contribuir a hacer que estas pequeñas y medianas empresas refuercen su posición competitiva.

➡ AVANZAMOS HACIA EL FUTURO

COLOR CENTER

Colorantes y Productos Químicos

Dyes & Chemical Products

Pje. Marie Curie, 3 (nave 6) - 08223 Terrassa - Barcelona (España)
Tel.: +34 93 786 11 13 - Fax: +34 93 786 34 34
info@colorcenter.es - www.colorcenter.es

Tecnologías textiles para materiales compuestos. *Una oportunidad*

Conferencia invitada del 39 Simposium de la AEQCT

David Garcia Sanoguera
Instituto de Tecnología de Materiales (ITM)
Universitat Politècnica de València (UPV)
30 de septiembre de 2014

INTRODUCCIÓN

Imaginemos que fuéramos capaces de combinar las principales cualidades de personas dotadas de habilidades sobresalientes, para crear otra con de características únicas. Imaginemos que fuéramos capaces de combinar la inteligencia de Albert Einstein, la creatividad de Pablo Picasso, el talento de Wolfgang Amadeus Mozart y el físico de Carl Lewis. Es indudable que el resultado de esta combinación no dejaría indiferentes a nadie. Como ya sabemos esta idea es pura fantasía, pero en el mundo de la tecnología de materiales no solo es posible, sino que lo llevamos haciendo desde hace muchos años.

¡¡¡BIENVENIDOS…al mundo de los MATERIALES COMPUESTOS!!!

Los materiales compuestos ofrecen la posibilidad de obtener un material formado por otros para lograr así una combinación de propiedades que difícilmente se encuentran en uno sólo. Estos materiales resultantes comprenden desde materiales conocidos como el hormigón hasta los materiales utilizados en el vehículo exploración marciana "Curiosity" dentro de última misión al planeta Marte dirigida por la NASA.

Figura1. Fibra de carbono preparada como refuerzo para material compuesto.

Global Leader in Textile Testing Technologies

Lumaquinsa
quality control

SDLATLAS®
TEXTILE TESTING SOLUTIONS

Distribuido por:
LUMAQUIN, S.A., Avda. Riu Mogent, 18, 08170 Montornés del Vallés, Barcelona (España),
Teléfono: 902 106 527, E-Mail: lumaquin@lumaquin.com, Web: www.lumaquin.com

La industria como garantía de progreso económico y social

Conferencia invitada del 39 Simposium de la AEQCT

Josep Bombardó[1]

[1] Presidente Fundació per la Indústria (Gremi Fabricants Sabadell), Presidente FUNDIT (Escola Superior de Disseny – ESDI)

Resumen:

Estamos ante un cambio de época y para avanzar se hace necesario interpretar y entender este cambio. La economía mundial, profundamente afectada –causa y efecto de esta situación-, se ha desplazado de norte a sur y de Occidente a Oriente.
Oriente y algunos países como los BRIC's u otros en via de desarrollo ven como su estructura económica y social se perfila como fuerza productiva a nivel mundial. Occidente no tan solo invierte esfuerzos para afianzar su competitividad y productividad sino que debe continuar siendo un referente en las ideas económicas y sociales, con especial interés en las cuestiones que afectan a los derechos humanos, el medio ambiente, la democracia, etc.

La evolución del sector textil-confección depende de diversos elementos y circunstancias que se desarrollan en este entorno global económico y social. Este artículo analiza su evolución en los últimos 35 años.

Palabras clave: sector textil-confección, economía, sociedad, comercio exterior, industria, Unión Europea.

Abstract:

We are in a change era where progress is necessary to interpret and understand this change. World economy deeply affected - cause and effect of this situation - has shifted from north to south and from West to Eastern.
Eastern and some other countries such as the BRIC's or others in development via see their economic and social structure is emerging as a productive force worldwide. West not only invests efforts to strengthen its competitiveness and productivity, but must remain a leader in economic and social ideas, with special interest in issues affecting human rights, the environment, democracy, etc.

The evolution of the textile-clothing industry depends on several elements and circumstances that develop in this global economic and social environment. This paper analyzes its evolution over the last 35 years.

Key words: textile-clothing industry, economy, society, foreign trade, industry, European Union.

MASSÓ

Especialidades Textiles

SUMITOMO CHEMICAL

NICCA CHEMICAL CO.,LTD.

台唐工業股份有限公司
T & T Industries Corporation

AGC ASAHI GLASS

Atul

MEISEI CHEMICAL WORKS, LTD.

FRATELLI RICCI
FABBRICA PRODOTTI CHIMICI s.r.l.

Permeación en piel de ácido gálico desde un cosmeto-textil: tejidos de algodón y poliamida*

Meritxell Martí[1], Cristina Alonso[1], Vanessa Martínez[1], Manel Lis[2], Alfons de la Maza[1], José L. Parra[1], Luisa Coderch[1].
[1]Institut de Química Avaçada de Catalunya, (IQAC-CSIC), Jordi Girona 18-26, 08034 Barcelona, Spain
[2]Escola d'Enginyeria de Terrassa (EET-UPC), Colom 1, 08222 Terrassa, Spain

Resumen

El antioxidante, ácido gálico (GA), se ha aplicado en algodón (CO) y poliamida (PA) con la ayuda dos vehículos diferentes: liposomas (Lip) y micelas mixtas (MM) para el estudio de sus procesos de absorción / desorción. Mediante absorción percutánea *in vitro* de los diferentes cosmeto-textiles (CO y PA con GA vehiculizado con Lip o MM) se ha demostrado la liberación de GA en la piel.

Cuando el GA está embebido en los tejidos biofuncionales, siempre se obtiene un efecto reservorio más marcado para el caso de PA. Se obtuvo una penetración similar en los compartimentos de la piel tales como estrato córneo, epidermis e incluso la dermis para los tejidos tratados con GA en MM o Lip. Sólo cuando el CO se trató con MM, se detectó GA en el líquido receptor. Esta metodología puede ser útil para verificar la penetración en la piel humana de una sustancia encapsulada que se aplica sobre los materiales textiles que pueden ser considerados como sistemas de administración estratégicos para liberar en la piel un principio activo en dosis específicas.
Key words: cosmeto-textiles, liposomas, micelas mixtas y absorción percutánea.

Summary

An antioxidant, gallic acid (GA), has been applied to cotton (CO) and polyamide (PA) through two different vehicles: liposomes (Lip) and mixed micelles (MM), studying their absorption/desorption processes. In vitro percutaneous absorption tests of the different cosmeto-textiles (CO and PAM with GA vehiculized with Lip or MM) were performed to demonstrate GA penetration within the skin layers.

When GA is embedded into the biofunctional textiles, it always promoted a reservoir effect which is much more marked for PA. Similar penetration was obtained for the textiles treated with GA in MM or Lip in the skin compartments such as stratum corneum, epidermis and even the dermis. Only when CO is treated with MM, GA was detected in receptor fluid. This methodology may be useful to verify the penetration in human skin of encapsulated substance applied onto textile materials which can be considered as strategic delivery systems to release a given active principle at specific doses to the skin.
Key words: cosmeto-textiles, liposomes, mixed micelles and percutaneous absorption.

* Conferencia presentada en IFSCC 2012, Johannesburgo, Sud Africa

We see the future | Continuous research of new products and applications, sustainability and respect for the environment

Polysistec®

Polímeros y sistemas de aplicación técnica, S.L.

www.polysistec.com - polysistec@polysistec.com

Capcir, 12. Pol. Ind. Pla de la Bruguera - 08211 Castellar del Vallès (Barcelona) - Tel. +34 937 146 960 - Fax +34 937 142 802

Tratamiento de tejidos de algodón con acidos policarboxilicos

Eva Bou, Pablo Monllor, M. Ángeles Bonet, Jaime Gisbert, Ignacio Montava.

Universitat Politècnica de València
Plaza Ferrándiz y Carbonell s/n, 03801 Alcoy (Alicante)
e-mail: maboar@txp.upv.es

Resumen: En el presente trabajo se han aplicado diferentes concentraciones de ácidos policarboxílicos (ácido maléico, ácido cítrico, ácido succínico y el ácido 1, 2, 3, 4 butano tetracarboxílico), todos ellos utilizados junto con un catalizador a distintas temperaturas de curado. Se ha evaluado el grado de blancura de los diferentes tejidos tratados Mediante la Espectroscopia de infrarrojos por transformada de Fourier se ha determinado la relación del grado de entrecruzamiento según la concentración de ácido carboxílico utilizado. Por último, se ha evaluado la efectividad de cada uno de los ácidos en la modificación de las propiedades del algodón mediante la medida del ángulo remanente de la arruga (Norma UNE EN 22313:1993) y la rigidez a la flexión (Norma UNE 40-392-79).

Abstract: Some polycarboxilic acids at different concentrations (maleic acid, citric acid, succinic acid, 1,2,3,4 butanetetracarboxylic acid) have been used togehter with a catalyser. Curing temperature has been evaluated. The White Index has been evaluated. FTIR spectroscopy has been used to determine the crosslinking effect depending on the concentration of acid applies. Moreover, the effect on the wrinkle recovery angle (Standard Norma UNE EN 22313:1993) and flexural rigidity (Standard UNE EN 22313:1993)

Palabras clave: Algodón, ácido policarboxílico, FTIR, amarilleamiento.

INTRODUCCIÓN

El inicio de la producción de las fibras sintéticas data de mediados del s. XIX, la mayoría de las técnicas para su producción se ha mejorado y desarrollado con el paso del tiempo, pero aún no se han conseguido fibras sintéticas con propiedades similares a las naturales.

Una de las propiedades que presentan las fibras de algodón es su facilidad de uso y su capacidad de retener la humedad y por contra presentan una gran capacidad de arrugado así como cierto grado de encogimiento frente a los tratamientos en húmedo. Estas características habitualmente no deseadas por el usuario final se pueden modificar mediante operaciones de acabado, los cuales se basan en aplicar productos químicos con el fin de crear entrecruzamientos entre las cadenas celulósicas y conferir al tejido tratado propiedades como estabilidad dimensional y recuperación al arrugado.

Dicho tratamiento químico implica el uso de agentes de entrecruzamiento, principalmente formulados por reactivos formaldehído, pero éstos productos tienen desventajas tales como la reducción de propiedades mecánicas, degradación de la fibra y sobretodo la liberación de vapores tóxicos e irritantes procedentes del formaldehido [1]. Con la finalidad de atacar este problema, los ácidos policarboxílicos se han utilizado como alternativa a los reactivos con formaldehído, siendo objeto de estudio de muchos trabajos de investigación actualmente [2-5].

Índice de anunciantes

2 ACHITEX MINERVA

4 AGUILAR & PINEDA

6 ARCHROMA LIFE ENHANCED

14 asutex

18 COLOR CENTER

26 Lumaquinsa quality control

34 MASSÓ

40 Polysistec Polímeros y sistemas de aplicación técnica, S.L.

60 yorkshire ESPAÑA

Jordi Iglesias[1], Llorenç Alerm[1], Manuel Tavares[2], Montse Jorba[3], Sandra Balsells[3], Luisa Coderch[4], Meritxell Martí[4]

WDS: lavado en seco de la lana eco-eficiente con recuperación total de sub-productos

[1]RMT SA, P.I. Can Magre, Narcís Monturiol 20-22, 08187 Santa Eulàlia de Ronçana, Spain
[2]Têxtil Manuel Rodrigues Tavares SA, Av. Dr. Afonso Costa, s/n, 6300-551 Guarda, Portugal
[3]LEITAT, Innovació 2, 08225 Terrassa, Spain
[4]IQAC-CSIC, Jordi Girona 18-26, 08034 Barcelona, Spain

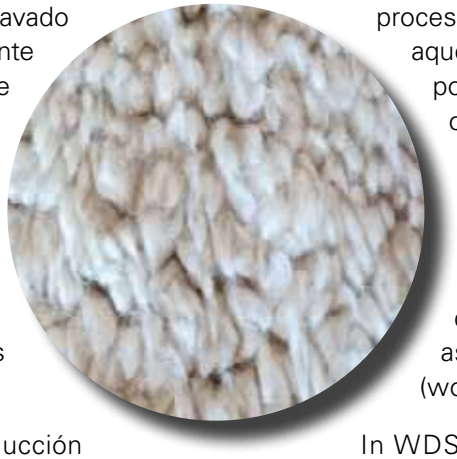
www.life-wds.eu

Resumen

La lana es una fibra natural obtenida de la esquila de la oveja, que está sujeta a la oferta y demanda global. El lavado supone una etapa esencial para eliminar los contaminantes contenidos en la lana que impiden su posterior procesado. El actual lavado de la lana, realizado mediante un tren de lavado acuoso en contracorriente, es altamente contaminante e implica el desecho de elevadas cantidades de efluentes residuales altamente contaminantes y de difícil tratamiento.

Como resultado del proyecto, se espera una mejora en el grado de blanco de la lana así como la recuperación total de los residuos (grasa de lana, suitina y polvo).

El proceso WDS supondrá una reducción en el uso de energía, de productos químicos, del consumo de agua, al mismo tiempo incrementará la competitividad de los procesos de lavado en Europa, gracias a las ganancias provenientes de la venta de los subproductos obtenidos.



Abstract

Wool is a natural fiber obtained from sheep and subjected to global supply and demand. The effective wool scouring is an essential step to remove pollutants that would otherwise impede its further processing. The current grease wool scouring process, made in complex counter current aqueous washing trains, is extremely polluting and leads to the discharge of a large quantity of highly polluted waste liquid effluents of difficult treatment.

As a result of the project, an improvement in the clean wool quality whiteness will be achieved as well as a total waste recovery (wool grease, suint and dirty).

In WDS process, a reduction of energy, chemicals, water consumption and capital expenses are expected while enhancing the competitiveness of the wool scouring process in Europe thanks to by-products selling income.

Tejiendo el futuro con el hilo de la innovación

Congreso textil internacional en Terrassa

Terrassa, 10 de octubre de 2014

El 2 de octubre, en el Museo de la Ciencia y de la Técnica de Cataluña (mNACTEC), se celebró el Congreso Internacional Textil en Terrassa, organizado por las asociaciones ACTE y AEI TÈXTILS, el Ayuntamiento de Terrassa y el INTEXTER (miembro de Innotex Center) de la Universidad Politécnica de Cataluña, y que se enmarcó dentro del ciclo de actividades Terrassa en Órbita.

El objetivo del Congreso, con el lema "Tejiendo el futuro con el hilo de la innovación", era crear un espacio de encuentro a nivel internacional del sector textil, tanto el tradicional como el técnico, potenciando Terrassa y en general toda Cataluña como territorio referente del sector, que cuenta aún con un importante tejido industrial y diversos organismos de apoyo a la I+D+i, que contribuyen a fomentar su competitividad.

En este sentido, el congreso, al que asistieron más de 170 profesionales del sector, contó con conferencias que contemplaban diversos ámbitos de interés impartidas por ponentes tanto catalanes como extranjeros, de reconocido prestigio internacional.

Ilmo. Sr. Jordi Ballart, Alcalde de Terrassa y Presidente de ACTE Europa (Izquierda) y Sr. Jaume Perarnau, Director del mNACTEC

La Dra. Gwendolyn Hustvedt, de la Universidad de Texas, abrió el congreso con una conferencia plenaria relacionada con la sostenibilidad en la industria textil. En el primero de los foros, moderado por Sergi Artigas, Director de Estrategia en Innovación del Centro Tecnológico Leitat, se trataron diversos aspectos relacionados con las nuevas tecnologías y productos del sector, los clusters como nuevas estructuras de entramados de organizaciones y empresas, y las políticas de soporte al sector de la Comisión Europea, especialmente en I+D+i. El segundo foro, moderado por el Dr. Martí Crespi, Director de Intexter (miembro de Innotex Center), se centró en el mundo de la moda, incluyendo temas sobre reciclaje o nuevas tecnologías de la información y la comunicación. Expuso las conclusiones del congreso Lutz Walter, jefe del departamento de proyectos de I+D+i de la patronal textil europea Euratex y Secretario General de la Plataforma Tecnológica Textil Europea.

Lutz Walter durante la presentación de las conclusiones (izquierda) y el Dr. Martí Crespi

MoOD Brussels 2014

Una treintena de empresas textiles para el hogar españolas han participado en el certamen MoOD Brussels, celebrado entre el 14 y 16 de septiembre en el recinto ferial de la capital belga, con la intención de fomentar su estrategia exportadora.

La presencia española en este certamen siempre ha sido importante desde que naciera como Decosit y hasta su reconversión el año pasado en MoOD Brussels: Algunas de ellas figuran como patrocinadores de nuestra Asociación.

La AEQCT en Texmeeting by TEXFOR

El pasado 3 de Julio del 2014, nuestra Asociación estuvo presente en el Texmeeting by TEXFOR en el marco del 080 Barcelona Fashion, representada por los Srs. Josep Sumalla, Ròmul Prat, F. Xavier Carrión y Josep Mª Canal.

Se trata de un encuentro organizado por la Industria Textil para proporcionar un foro de debate donde dar soluciones a diferentes aspectos relacionados con el sector. Este año el leitmotiv fue Textil, carrera de futuro, y trató de forma monográfica la formación en el sector textil y de la moda en sus diferentes vertientes.

Texmeeting, en la que ha sido su segunda edición, ha reivindicado las oportunidades que ofrece el sector textil y cómo es de fundamental la relación entre empresa, escuela y universidad.

Se debatió sobre si el abanico de formación actual cubre las necesidades del sector, que es el que demanda el mercado y ejemplos de cómo la formación textil ha dado grandes casos de éxito.

El desarrollo del acto fue modélico no sólo a nivel organizativo sino por la calidad demostrada por parte de todos sus componentes dando pie a una interesante y dinámica participación de los oyentes en la tanda de preguntas y respuestas que resultaron muy enriquecedoras para todos los asistentes.

Entidades protectoras*

ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE QUÍMICOS Y COLORISTAS TEXTILES
Sant Quirze, 30. 08201 Sabadell
Tel. 00 34 937451917 – Fax. 00 34 7480252
www.aeqct.org • e-mail: aeqct@aeqct.org

*empresas protectoras hasta la fecha 5 de noviembre de 2014

BOLETÍN DE INSCRIPCIÓN COMO **ASOCIADO** DE LA

Asociación Española de Químicos y Coloristas Textiles

www.aeqct.org

AEQCT

MODALIDAD:

ASOCIADO (opción también para estudiantes)

- Recibir 4 revistas de la Revista de Química e Industria Textil en su edición internacional
- Recibir bimensualmente una Newsletter electrónica (vía email)
- Asistir, con tarifa reducida de Asociado a los Simposiums, Jornadas, Cursos y demás actividades organizadas por la AEQCT.
- Acceder a la intranet de la web de la AEQCT: bolsa de trabajo, forum técnico, revistas en pdf, etc.
- Posibilidad de publicar "Cartas del Asociado" en las Newsletters y/o Revistas.

Cuota anual ASOCIADO: 50 euros

Cuota anual ESTUDIANTE: 20 euros

FORMA DE PAGO

Transferencia a la cuenta de la AEQCT: **IBAN ES96 0049 1806 9528 1063 2052**

Les recordamos que los datos personales facilitados por usted están incorporados en un fichero automatizado de la AEQCT con la finalidad de realizar las tareas administrativas y de gestión necesarias para el cumplimiento de las obligaciones legales derivadas de la relación mercantil. Usted puede ejercitar los derechos de acceso, rectificación y cancelación legalmente establecidos, mediante comunicación a aeqct@aeqct.org

CUMPLIMENTAR EL FORMULARIO y enviar a: aeqct@aeqct.org

Datos personales: ☐ Asociado ..... euros

☐ Estudiante..... euros

Asociación/Empresa/Institución .....

Nombre y Apellidos .....

DNI ..... Domicilio .....

C.P. ..... Municipio .....

Provincia..... País .....

Teléfono..... E-mail .....

BOLETÍN DE INSCRIPCIÓN
COMO **ENTIDAD PROTECTORA** DE LA

Asociación Española de Químicos y Coloristas Textiles www.aeqct.org

AEQCT

MODALIDAD:

ENTIDAD PROTECTORA

- Recibir 4 revistas de la Revista Química e Industria Textil en su edición internacional.
- Recibir bimensualmente una Newsletter electrónica (vía email).
- Publicación del logo de la empresa en todas las revistas y en las Newsletters (con el link de la empresa).
- Publicar gratuitamente noticias de la empresa en la Revista.
- Asistir, con tarifa reducida de Asociado a los simposiums, Jornadas, Cursos y demás actividades organizadas por la A.E.Q.C.T.
- Acceder a la intranet de la web de la A.E.Q.C.T.: bolsa de trabajo, forum técnico, revistas en pdf, etc.

Cuota anual ENTIDAD PROTECTORA: 280 euros/año

FORMA DE PAGO

Transferencia a la cuenta de la AEQCT: **IBAN ES96 0049 1806 9528 1063 2052**

Les recordamos que los datos personales facilitados por usted están incorporados en un fichero automatizado de la AEQCT con la finalidad de realizar las tareas administrativas y de gestión necesarias para el cumplimiento de las obligaciones legales derivadas de la relación mercantil. Usted puede ejercitar los derechos de acceso, rectificación y cancelación legalmente establecidos, mediante comunicación a aeqct@aeqct.org

CUMPLIMENTAR EL FORMULARIO y enviar a: aeqct@aeqct.org

Asociación/Empresa/Institución .....

..... NIF.....

Persona de contacto .....

Domicilio.....

C.P. ..... Municipio .....

Provincia..... País .....

Teléfono..... E-mail .....

Web .....

COMUNICACIÓN

AEQCT

Participación activa del asociado

Tal y como se ha definido en esta nueva andadura de la Asociación, se pretende que la actividad esté dirigida plenamente al interés del asociado. Como decía el Sr. Presidente Carlos Aguilar *"Nuestro deseo es que se crea un vehículo de información interesante con un contenido atractivo, de calidad y que suponga un valor añadido para los asociados."*

Como punto de partida en esta revista y en las newsletters, se da inicio a la actividad de una sección en la que el asociado o las empresas protectoras pueden expresar sus opiniones o compartir las noticias que estimen oportunas (siempre bajo su responsabilidad) mediante su envío a las secciones "**Cartas del asociado**" o "**Noticias de interés**".

Para participar se deberá enviar un mail a la dirección de e-mail **aeqct@aeqct.org**.

INTRACRON CDX DYES

Colorantes bifuncionales, polifuncionales para la tintura de artículos de fibras Celulósicas y sus mezclas

Yorkshire de España, S.A.U.
Illa de Buda, 6
Polg. Ind. Can Canals
08192-Sant Quirze del Vallès
Tef. 93.747.32.80 Fax. 93.747.21.83
Email: Yorkshire@yorkshire-espana-sa.com